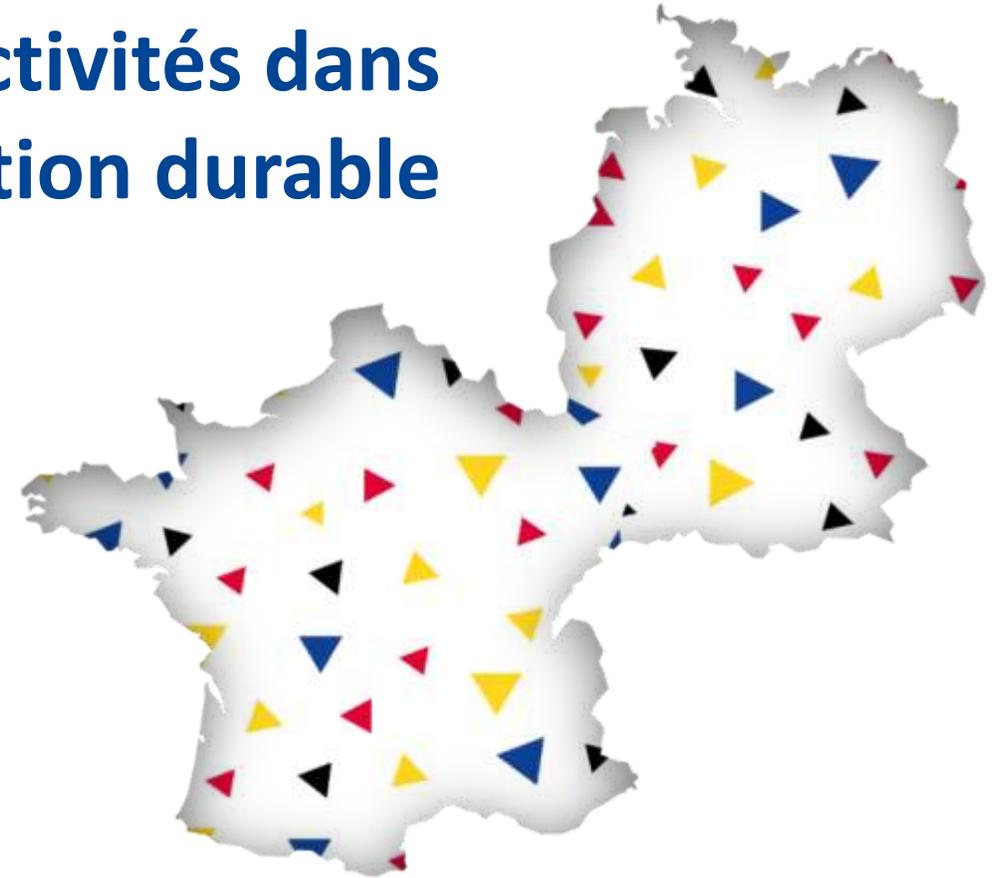


Des leviers pour les collectivités dans le domaine de l'alimentation durable

Kommunale Hebel im Bereich der nachhaltigen Ernährung

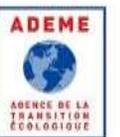
Web-séminaire / Online-Seminar
30.06.2022, 10:00 – 11:30



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Agenda



Bienvenue

- 3 questions aux intervenant·e·s
- Questions, réponses, remarques
- Conclusion et fin

Begrüßung

- 3 Fragen an die Referent*innen
- Fragen, Anregungen, Bemerkungen
- Zusammenfassung und Schlusswort

Verena Denry

**Leiterin der Abteilung für
internationale Beziehungen der
Stadt Nancy**

**Directrice des relations
internationales de la ville de
Nancy**



Kai Lipsius

**Klimaschutzbeauftragter der
Stadt Essen**

**Responsable de la protection du
climat de la ville d'Essen**

Vera Stöbel

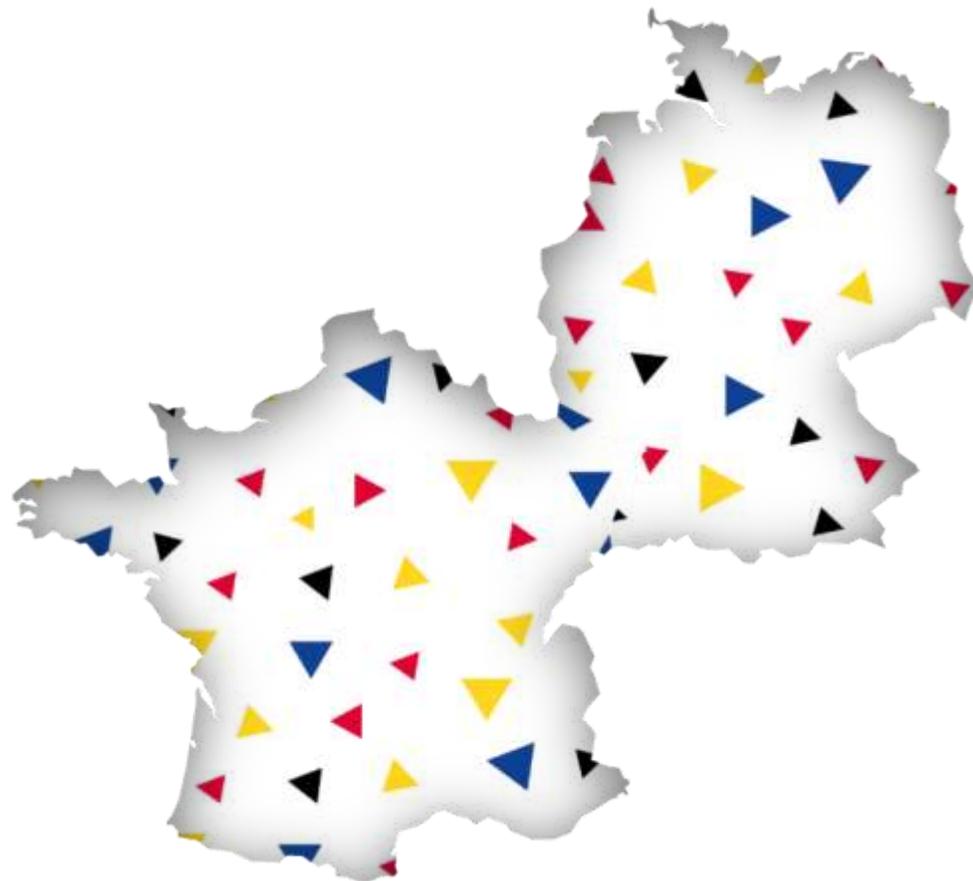
**Projektmitarbeiterin
« School Food 4 Change »
Chargée de projet**



TANDEM

Deutsch-französische
Klimaschutzpartnerschaften
für die lokale Energiewende

Coopération franco-
allemande
pour la transition
énergétique locale



Coordonné par :



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Promouvoir la transition
énergétique conjointement en
France et en Allemagne



Gemeinsam die Energiewende in
Deutschland und Frankreich fördern

Echanger des expériences



Erfahrungen austauschen

Former des partenariats



Partnerschaften bilden

Mettre en place des
projets communs
Ville-en-selle
Escape games



Gemeinsame Projekte
realisieren
z.B. Stadtradeln
Escape Games



Comment mettez-vous en œuvre vos objectifs en matière d'alimentation durable dans la restauration collective (dans les écoles et les crèches) ?

Wie setzen Sie Ihre Ziele zur nachhaltigen Ernährung in der Gemeinschaftsverpflegung (in Schulen und Kindergärten) um?



Multifactoriel/multidimensionnel

- Pour une mise en œuvre adaptée et des changements à long terme, réfléchir et agir à différents niveaux
- La restauration collective dans les crèches et écoles : différent·es interlocuteur·rices, responsables et réglementations.
- Exemple : Approvisionnement & restauration déjeuner
 - Organisation individuelle dans les écoles
 - Différentes procédures dans les crèches, en fonction de l'organisme responsable + nombre de repas

⇒ Premier objectif : sensibiliser à la durabilité + alimentation durable



⇒ Erstes Ziel: Bewusstsein schaffen für Nachhaltigkeit + nachhaltige Ernährung

Quelle:
Eigene Darstellung

Multifaktoriell/mehrdimensional

- Für passgenaue Umsetzung und langfristige Veränderungen verschiedene Ebenen bedenken und anstoßen
- GV in Kitas und Schulen hat verschiedene Ansprechpartner:Innen und Verantwortliche, verschieden geregelt.
- Beispiel: Lebensmittelebschaffung und Mittagsverpflegung
 - In Schulen individuell organisiert
 - Kitas unterschiedliche Verfahren, je nach Träger + Essenszahlen



1. À l'échelle de l'administration municipale et de la société civile :

- Depuis 2019 : développement d'une stratégie de durabilité
- Définition d'objectifs stratégiques et opérationnels
 - Ex. 1: "Climat, ressources, mobilité" : objectif opérationnel « Terres pour l'alimentation et l'agriculture locale" : *en 2025, 100 crèches/écoles utilisent leurs propres jardins ou coopèrent avec des jardins collectifs pour cultiver leurs propres aliments.*
 - Ex 2: "Climat, ressources, mobilité" : objectif opérationnel "Restauration collective" : *en 2025, 20% de l'offre publique est produite biologiquement et associée à une offre végétarienne plus importante, la part de produits équitables augmente également.*
- Introduction d'un système de suivi
- Travail en réseau
- **Objectif** : Impulser des changements (structurels)

1. Auf Ebene der Stadtverwaltung und -gesellschaft:

- Seit 2019: Entwicklung einer Nachhaltigkeitsstrategie
- Strategische + operationale Zielfestlegung

Bsp. 1 „Klima, Ressourcen, Mobilität“: operatives Ziel „Flächen für lokale Lebensmittel und Landwirtschaft“: *Im Jahr 2025 nutzen 100 Kitas/Schulen eigene Gärten oder kooperieren mit Klein- oder Gemeinschaftsgärten, um eigene Lebensmittel anzubauen.*

Bsp. 2 „Klima, Ressourcen, Mobilität“: operatives Ziel „Gemeinschaftsverpflegung“: *20% des Angebots der öffentlichen Gemeinschaftsverpflegung sind im Jahr 2025 biologisch hergestellt und mit einem höheren vegetarischen Angebot verbunden, auch der Anteil fairer Produkte steigt.*

- Einführung Monitoringsystem
- Netzwerkarbeit
- **Ziel**: Impulsgeber für (strukturelle) Veränderungen

2. À l'échelle des institutions pédagogiques - ici les responsables des crèches :

- Les services d'aide sociale à l'enfance en tant que responsable des crèches municipales ont créé un poste de « Conseil spécialisé en alimentation »
 - Groupes cibles: direction (administrative), personnel pédagogique, personnel de cuisine, parents + autres personnes d'encadrement
 - Accompagnement professionnel, introduction de normes et d'assurance qualité, organisation de formations continues + formations, travail avec les parents
- => Mise en place de cercles de qualité

2. Auf Ebene der pädagogischen Einrichtungen – hier Kitaträger:

- Jugendamt als Träger städtischer Kindertageseinrichtungen schafft beratende Stelle „Fachberatung Ernährung“
 - Zielgruppen: (Verwaltungs-) Leitung, pädagogische Fachkräfte, Küchenfachkräfte, Eltern + weitere Betreuungspersonen
 - Fachliche Begleitung, Einführung von Qualitätsstandards und -sicherung, Organisation von Fortbildungen + Schulungen Elternarbeit
- => Implementierung von Qualitätszirkeln

3. À l'échelle des établissements individuels – crèches et écoles :

- Certifications individuelles en lien avec la durabilité (Faire Kita) ou la santé (DGE-Standard fitkid)
- Travail de projet
 - Au niveau individuel au sein des établissements. Thèmes: réduction des déchets, circuits alimentaires, éducation à l'alimentation...
-> Ex: Jardins surélevés, travail sur des parcelles de jardins collectifs, poulailler mobile
 - Projets nationaux/fédéraux
 - Travail structurel, par ex. création de tables rondes, participation des enfants à la planification

Vision :

Créer des structures pour réunir à long terme les personnes concernées de tous les domaines et élaborer des solutions communes + accompagner la mise en œuvre.

3. Auf Ebene der einzelnen Einrichtungen – Kitas und Schulen:

- Individuelle Zertifizierungen im Kontext Nachhaltigkeit (Faire Kita) oder Gesundheit (DGE-Standard fitkid)
- Projektarbeit
 - Individuell innerhalb der Einrichtungen. Themen: Müllvermeidung, Lebensmittelkreisläufe, Ernährungsbildung...
-> Bsp: Hochbeete, Beteiligung an Kleingartenparzellen, Hühnermobil
 - Landes-/Bundesprojekte
 - Strukturelle Arbeit wie z.B. Gründung von Runden Tischen/Essensgremien, Partizipation der Kinder

Vision:

Strukturen schaffen um die Beteiligten aus allen Bereichen langfristig zusammenzubringen und gemeinsam Lösungen zu erarbeiten + die Umsetzung zu begleiten

Comment mettez-vous en œuvre vos objectifs en matière d'alimentation durable dans la restauration collective (dans les écoles et les crèches) ?

Wie setzen Sie Ihre Ziele zur nachhaltigen Ernährung in der Gemeinschaftsverpflegung (in Schulen und Kindergärten) um?



Projets portés par la ville de Nancy :

- Intégration de clauses anti-gaspillage dans les marchés de prestations des services de restauration collective
- Formation permanente du personnel de cantine à la LGA
- Introduction de plats végétariens dans la restauration scolaire
- Pesée des denrée dans la restauration scolaire
- Ateliers de sensibilisation pour les enfants
→ équilibre alimentaire, alimentation de saison

Von der Stadt Nancy getragene Projekte:

- Aufnahme von Anti-Müll-Klauseln in Verträge für die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Gemeinschaftsverpflegung
- Fortlaufende Ausbildung des Kantinenpersonals in LGA
- Einführung vegetarischer Gerichte in der Schulverpflegung
- Wiegen von Lebensmitteln in der Schulverpflegung
- Sensibilisierungsworkshops für Kinder
→ Ausgewogene Ernährung, saisonale Ernährung

À LA DÉCOUVERTE DU GOÛT

UN APPROVISIONNEMENT DE PROXIMITÉ

Sodexo s'approvisionne auprès de 113 producteurs locaux via notamment la plate-forme de producteurs Les Fermiers Lorrains (500 produits référencés d'origine lorraine) ou Les Paysans Bio Lorrains qui compte 70 agriculteurs bio (500 produits référencés tels que des fruits, des légumes, de la viande, des fromages, des desserts). Sodexo s'engage auprès de ces producteurs sur des volumes annuels de commandes, une planification et une juste rémunération des producteurs.

DES ANIMATIONS DÉCOUVERTE

Afin de familiariser les enfants avec de nouveaux goûts des animations seront proposées tout au long de l'année par Sodexo ainsi que par le personnel des crèches : découverte culinaires grâce à des activités sensorielles, Semaine du goût, ateliers cuisine, visite du marché central...



CARNET DE NOTES

LA SATISFACTION DES ENFANTS AVANT TOUT

Afin d'évaluer la satisfaction des enfants, une enquête sera réalisée tous les ans par un cabinet indépendant. De plus, Sodexo accompagnera la ville de Nancy dans une procédure de certification « ECOCERT en cuisine ». Enfin, la ville de Nancy a missionné un Assistan à Maîtrise d'Ouvrage pour contrôler le respect du Cahier des Charges par Sodexo et notamment la qualité des produits utilisés, et cela pendant toute la durée du contrat.

OÙ CONSULTER LE MENU ?

sur le site de la Ville de Nancy
sur la Portail Familias
sur le tableau d'affichage
en crèche

À NOTER DANS VOS AGENDAS

PORTES OUVERTES À LA CUISINE CENTRALE
141 rue Alfred Kaug à Nancy
Samedi 16 octobre 2021
de 9 h à 12 h

Visite de la cuisine, rencontres avec des producteurs locaux, dégustations... sont au programme de ces portes ouvertes.

LE REPAS
DES
TOUT-
PETITS

BIO
+
LOCAL
+
FAIT MAISON
=
TROP BON



CENTRE
COMPTERIE
D'ACTION
SOCIALE
Nancy

- **Bilan : réduction de 15 à 41% du gaspillage alimentaire grâce au dispositif**
- Installation d'un site de compostage dans chacun des établissements : valorisation des déchets et sensibilisation
- aux pratiques de tri
- Intégration de la ville de Nancy au 2ème volet de ce dispositif reconduit par la Métropole pour 2021-2022

Nancy,

- **Bilanz: Reduzierung der Lebensmittelverschwendung von 15 auf 41% dank des Systems**
- Aufstellung einer Kompostieranlage in jeder Einrichtung: Abfallverwertung und Sensibilisierung
- Bei Sortierpraktiken
- Integration der Stadt Nancy in den 2. Teil dieser Maßnahme, die von der Métropole für 2021-2022 verlängert wurde

métropole
GrandNancy

Quelles sont les mesures que vous avez prises pour limiter le gaspillage alimentaire, en avez-vous prévu d'autres ?

Welche Maßnahmen zur Eindämmung der Lebensmittelverschwendung haben Sie ergriffen, planen Sie weitere?



- La ville d'Essen est membre de l'initiative „Villes contre le gaspillage alimentaire“ (2022-2024)
- Promotion de la redistribution des superflus alimentaires, un travail d'information ciblé
- Développement et mise en œuvre de mesures concrètes afin de préserver la nourriture du gaspillage
 - Banque alimentaire d'Essen → Supermarchés, etc., liste de clients
 - Too Good 2 Go → Restaurants, privés (appli), ...
 - FoodSharing / Partage équitable → Commerce de proximité, Privé (appli)

- Stadt Essen ist Mitglied der Initiative „Städte gegen Food Waste“ (2022-2024)
- Förderung der Umverteilung von überschüssigen Lebensmitteln und die gezielte Aufklärungsarbeit innerhalb der Bevölkerung.
- Entwicklung und Umsetzung konkreter Maßnahmen, um Essen vor der Verschwendung zu bewahren
 - Essener Tafel → Supermärkte etc., Kundenliste
 - Too Good 2 Go → Restaurants, Privat (App), ...
 - FoodSharing / Fairteiler → Einzelhandel, Privat (App)

Cuisine « des petites mains »

- Les aliments sauvés ensemble sont cuisinés en public et dégustés sous forme de pot-au feu.
- Prévu comme traiteur lors de manifestations municipales

Schnibbelküche

- Gemeinsam gerettete Lebensmittel öffentlich zu Eintopf gekocht und verköstigt
- Als Catering bei städtischen Veranstaltungen geplant

Quelles sont les mesures que vous avez prises pour limiter le gaspillage alimentaire, en avez-vous prévu d'autres ?

Welche Maßnahmen zur Eindämmung der Lebensmittelverschwendung haben Sie ergriffen, planen Sie weitere?



- Rencontres et échanges sur les défis climatiques

- Begegnungen und Austausch über Klimaherausforderungen

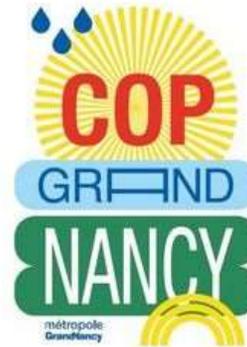


- **COP Territoriale Grand Nancy : Créer une communauté qui s'engage pour le climat**

- En 2022, la Métropole du Grand Nancy adopte un plan climat qui vise à rendre le territoire neutre en émissions de gaz à effet de serre à l'horizon 2050.

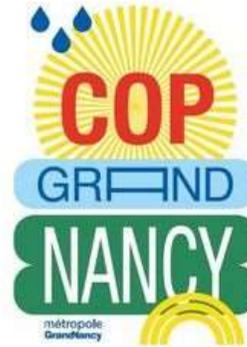
- **Eine Gemeinschaft schaffen, die sich für das Klima einsetzt**

- 2022 verabschiedet die Metropolregion Grand Nancy einen Klimaschutzkonzept, mit dem Ziel, das Gebiet bis 2050 treibhausgasneutral zu machen.



- **COP Territoriale Grand Nancy : Créer une communauté qui s'engage pour le climat**

- En parallèle, la Métropole du Grand Nancy souhaite mobiliser le plus grand nombre pour la réussite des transitions annoncées :
- institutions
- acteurs socio-professionnels
- universitaires et étudiant·es
- associations,
- habitant·es et usagers



- **Eine Gemeinschaft schaffen, die sich für das Klima einsetzt**

- Parallel dazu möchte die Metropolregion Grand Nancy möglichst viele Menschen mobilisieren, damit die angekündigten Transformationen gelingen:
 - Institutionen
 - sozio-professionelle Akteure
 - Akademiker*innen und Studierende
 - Vereine,
 - Einwohner*innen und Nutzer*innen

- **COP Territoriale Grand Nancy :
Les premières rencontres**

- Le campus du climat
- Klima Campus

- **COP Territoriale Grand Nancy: Die ersten
Treffen**

- Récompenser l'innovation alimentaire et écologique aux Food Innovation Days
- Auszeichnung von Lebensmittel- und Umweltinnovationen bei den Food Innovation Days

Actions concrètes à l'échelle locale



Aktionen auf lokaler Ebene



▪ **Sensibilisation, formation et accompagnement**

- Eveil dans des écoles élémentaires par les **ambassadeurs** de la prévention et du tri des déchets
- **Campagnes de communication** aux habitant·es en leur proposant astuces et conseils pour éviter le GA dans leur quotidien
- Demi journées de **formation** des acteurs locaux (inclusion de clauses antigaspi dans marchés publics de restauration collective, diagnostic du gaspillage alimentaire)
- **Projet d'accompagnement** de la restauration collective par la Métropole (détail q.1)
- **Réseau** pour Eviter le Gaspillage Alimentaire (REGAL), réduire le GA de moitié d'ici 2025 en impliquant tous les acteurs de la chaîne alimentaire

▪ **Sensibilisierung, Weiterbildung und Begleitung**

- Aufklärung in Grundschulen durch **Botschafter*innen** für Abfallvermeidung und -trennung
- **Kommunikationskampagnen** für Einwohner*innen mit Tipps und Tricks zur Vermeidung von Lebensmittelverschwendung in ihrem Alltag
- **Halbtagsschulungen** für lokale Akteur*innen (Aufnahme von Anti-Verschwendungsklauseln in öffentliche Aufträge, Analyse zur Lebensmittelverschwendung)
- **Projekt zur Unterstützung** der Gemeinschaftsverpflegung durch die Metropole
- **Netzwerk** zur Vermeidung von Lebensmittelverschwendung , Halbierung der Lebensmittelverschwendung bis 2025 durch Einbeziehung aller Akteur*innen in der Lebensmittelkette

**Avec quels acteurs majeurs coopérez-vous dans la mise en œuvre ?
Comment travaillez-vous avec eux ?**

**Mit welchen starken Akteuren kooperieren Sie in der Umsetzung?
Wie arbeiten Sie mit Ihnen zusammen?**



▪ **Table ronde climat et alimentation :**

- Administration et entreprises municipales, centre de liaison, conseil en alimentation d'Essen

▪ **Réseau de manifestations durables**

▪ **Cuisine de l'avenir d'Essen :**

- Promotion d'une restauration collective saine et respectueuse du climat
- « KlimaMenüs »
- Long terme : centre de formation pour cantines et traiteurs

▪ **Projet européen SchoolFood4Change**

▪ **Erasmus+ Tandem avec Grenoble**

• **Runder Tisch Klima und Ernährung:**

- **Stadtverwaltung, Städt. Unternehmen, Vernetzungsstellen, Ernährungsrat Essen**

• **Netzwerk nachhaltige Veranstaltungen**

• **Zukunftsküche Essen:**

- **Förderung klimafreundlicher und gesunde Gemeinschaftsverpflegung**
- **„KlimaMenüs“**
- **Langfristig: innovatives Fortbildungs- und Schulungszentrum für Kantinen und Caterer**

• **EU Projekt SchoolFood4Change**

• **Erasmus+ Tandem mit Grenoble**



**Avec quels acteurs majeurs coopérez-vous dans la mise en œuvre ?
Comment travaillez-vous avec eux ?**

**Mit welchen starken Akteuren kooperieren Sie in der Umsetzung?
Wie arbeiten Sie mit Ihnen zusammen?**



- Région Grand Est
- ADEME Grand Est, Agence de la Transition Ecologie Grand Est
- Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle
- Métropole du Grand Nancy
- Ville de Nancy
- Crous Lorraine
- Bureau d'étude OrgaNeo
- Food Innovation Days
- Fédération de la Banque Alimentaire, antenne Meurthe-et-Moselle
- Établissements scolaires locaux
- Associations (Partage ton Frigo,, Frigos solidaires, Restos du coeur)
- Restaurateurs, entreprises (In Extremis)
- Applications (récupérer des invendus : Too Good to Go, Optimiam, Phenix/ échange d'aliments entre particuliers : Geev, Hop Hop Food/ gérer son frigo : A consommer, Save eat)

- Region Grand Est
- ADEME Grand Est, Agentur für den ökologischen Wandel
- Rat des Departements Meurthe-et-Moselle
- Metropole Grand Nancy
- Stadt Nancy
- Crous Lorraine
- Ingenieurbüro OrgaNeo
- Food Innovation Days
- Tafelverband Antenne Meurthe-et-Moselle
- Öffentliche Bildungseinrichtungen
- Vereine (Teil deinen Kühlschrank, Solidaritätskühlschränke, Resto du cœur)
- Gastronomen, Unternehmen
- Apps (Abholen von unverkauften Lebensmitteln: Too Good to Go, Optimiam, Phenix/ Lebensmitteltausch zwischen Privatpersonen: Geev, Hop Hop Food/ Verwaltung des Kühlschranks: A consommer, Save eat)

Ouverture à l'international – coopération avec ses villes jumelées

- Karlsruhe : partenaire initiale, grâce à l'impulsion du projet par le Ministère de Land de BW. LGA : objet des échanges entre les CM de Nancy et Karlsruhe le 16/07/22
- Kiryat Shmona, Israël : capitale de la FoodTech
- Newcastle : Visite du *Magic Hat Cafe*, initiative *urban Mushrooms* – mise en réseau/acteurs avec Food Innovation Days



Öffnung auf internationaler Ebene – Partnerstädte

- Karlsruhe als erster Partner, dank Anstoß des Projekts durch das Ministerium des Landes BW. LGA: Gegenstand des Austauschs zwischen den CM in Nancy und Karlsruhe am 16.07.22
- Kiryat Shmoa, Israël: Hauptstadt der FoodTech.
- Newcastle: Besuch des *Magic Hat Cafe*, *Urban Mushrooms* Initiative – Vernetzung der Akteure mit Food Innovation Days

Objectifs et mise en place des actions

- Promouvoir des **actions participatives** qui incluent l'ensemble des acteurs de la chaîne alimentaire
- **La jeunesse** : sensibilisation afin d'adopter une attitude responsable au quotidien (initiation au tri, qualité dans l'achat et la consommation des produits)
- Réfléchir à des **initiatives locales** mais également **politiques publiques** de long terme qui fixent des objectifs et qui ambitionnent une échelle plus large que celle de la Métropole
- Encourager la **collaboration internationale** sur le partage des bonnes pratiques

Ziele und Umsetzung der Aktion

- Förderung von **partizipativen Aktionen**, die alle Akteur*innen der Lebensmittelkette einbeziehen
- **Die Jugend**: Sensibilisierung, für einen verantwortungsvollen Umgang im Alltag (Einführung in die Sortierung, Qualität beim Kauf und Verbrauch von Produkten)
- Über **lokale Initiativen** nachdenken aber auch langfristige **öffentliche Politik**, die Ziele festlegt und einen größeren Maßstab als den der Metropole anstrebt
- Förderung der **internationale Zusammenarbeit** beim Austausch bewährter Verfahren

Échange avec les intervenant·e·s

Questions - réponses

**Austausch mit den
Referent*innen**

Fragen und Antworten

Conclusion

Zusammenfassung

Prof. Dr. Frank Baasner

Directeur / Direktor dfi

À vos agendas ! Save the date!



13 et 14 octobre 2022 :

Atelier à Strasbourg sur

« La sobriété dans l'aménagement urbain »

13. und 14 Oktober 2022:

Workshop in Straßburg zum Thema
„Suffizienz in der Stadtplanung“



Credits: Rodho



Merci!
Danke!

ville-tandem.eu
tandem-
staedte.eu



DEUTSCH-FRANZÖSISCHE KLIMAPARTNERSCHAFTEN FÜR DIE LOKALE ENERGIEWENDE
COOPÉRATION FRANCO-ALLEMANDE POUR LA TRANSITION ÉNERGÉTIQUE LOCALE

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

